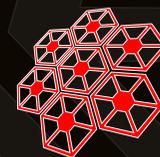


2 года фирменной
гарантии

Адрес сервисного центра:
121087, г. Москва, ул. Баркляя, д. 8, оф. 325
Email: help@comrade.fm



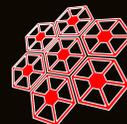
WWW.COMRADE.FM



COMRADE

R1

EAC



COMRADE

Когда расстояние не помеха

WWW.COMRADE.FM

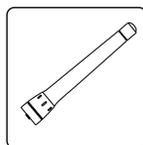
Сведения по безопасной эксплуатации

Пожалуйста, прочтите следующую информацию для обеспечения вашей безопасности.

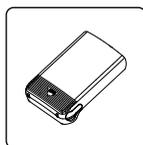
- Если Вы используете какое-либо медицинское устройство (кардиостимулятор, слуховой аппарат и т. д.), прежде чем пользоваться радиостанцией, проконсультируйтесь с врачом.
- Любые изменения, модификации, данной радиостанции категорически не одобряются производителем/поставщиком и лишают Вас бесплатного гарантийного обслуживания. Любые настройки Вашей радиостанции должны осуществляться только квалифицированными специалистами. Запрещается разбирать или ремонтировать радиостанцию самостоятельно.
- Чтобы избежать проблем, которые могут быть вызваны электромагнитными помехами, пожалуйста, выключайте радиостанцию там, где этого требует внутренний распорядок (например, в больницах и других медицинских учреждениях). Обязательно выключайте радиостанцию на всё время авиаперелета.
- В транспортном средстве, оборудованном подушками безопасности, не размещайте радиостанцию в зоне раскрытия подушек.
- Не используйте радиостанции в потенциально взрывоопасном окружении и в местах хранения легковоспламеняющихся/химических вблизи АЗС, на нижней палубе яхты и т. д.)
- Не заряжайте и не меняйте аккумуляторы/батарейки вблизи легковоспламеняющихся или взрывоопасных веществ. Извлекайте аккумуляторы/батарейки, если не планируете пользоваться радиостанцией продолжительное время.
- Не используйте радиостанцию с повреждённой антенной во избежание получения ожога.
- Не подвергайте Вашу радиостанцию продолжительному воздействию солнечных лучей и нагревательных приборов.
- Во время передачи держите радиостанцию вертикально антенной вверх на расстоянии 5 см ото рта и говорите, не повышая голос.
- Протирайте устройства мягкой влажной тканью без использования чистящих средств, спиртосодержащих жидкостей, растворителей.
- Не выбрасывайте аккумуляторы в контейнеры с бытовым мусором, утилизируйте их в специально отведённых местах.
- Используйте только рекомендованные производителем зарядные устройства, аксессуары и внешние устройства.

Комплект поставки

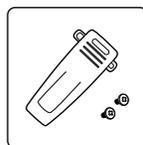
Необходимо аккуратно распаковать радиостанцию и проверить комплектность. Если какой-либо компонент утерян или поврежден, следует немедленно сообщить об этом поставщику.



Антенна



Аккумулятор



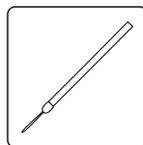
Зажим на пояс с винтами



Руководство



Сетевой адаптер



Ремешок на запястье

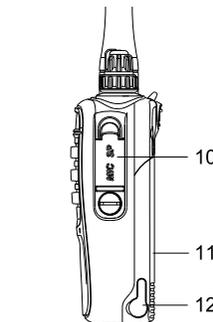
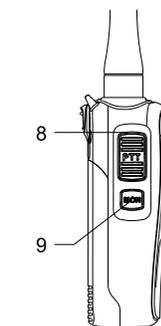
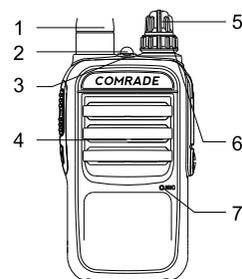
№	Компонент	К-во
1	Радиостанция	1
2	Сетевой адаптер	1
3	Аккумулятор	1
4	Антенна	1
5	Зажим на пояс	1
6	Винты для клипсы	2
7	Ремешок на запястье	1
8	Руководство	1

Примечание: комплект поставки может отличаться от указанного. Уточняйте соответствие комплекта поставки указанному в инструкции у продавца перед покупкой. Внешний вид изделия может отличаться, изображения представлены для ознакомления.

Основные функции и особенности

- Светодиодный фонарик
- Мониторинг эфира
- Сканирование каналов
- Блокировка занятого канала (BCL)
- Широкая/узкая полоса пропускания
- Контроль уровня шумоподавителя
- Настройка мощности передачи в ПО
- Режим энергосбережения
- Сигнал о низком заряде АКБ
- Компандер
- Степень пылевлагозащиты IP54
- Таймер времени передачи (TOT)
- Программируемая боковая кнопка
- Устранение оконечного тона
- Активация голосом (VOX)
- Настройка чувствительности и задержки VOX
- Стандартные и расширенные субтоны DCS/CTCSS
- Голосовые оповещения на русском или английском языках

Описание элементов радиостанции



№	Элемент	Описание
1	Антенна	Обеспечивает прием и передачу, достаточную зону покрытия
2	Светодиодный фонарик	Функция подсветки
3	Светодиодный индикатор	Горит красным при передаче и зеленым при приеме
4	Динамик	
5	Ручка вкл/выкл и регулировки громкости	Поворот ручки по часовой стрелке включает радиостанцию. Поворот против часовой до щелчка – выключает. Вращение регулирует громкость
6	Переключатель каналов	Вращение позволяет выбрать канал от 1 до 16
7	MIC	Микрофон
8	Клавиша РТТ (Push To Talk)	Для передачи сигнала следует нажать и удерживать клавишу РТТ. Для приема - отпустить клавишу РТТ
9	Программируемая кнопка	Кнопка может быть запрограммирована с помощью ПО, чтобы короткое (0,5 с) и длинное (2 с) нажатия активировали определенные функции. Первое нажатие активирует функцию (подается одиночный звуковой сигнал), повторное - отключает (двойной звуковой сигнал)
10	Разъем SP-MIC	Разъем для гарнитуры или программатора
11	АКБ	Аккумуляторная батарея
12	Разъем для сетевого адаптера	Разъем для подключения сетевого адаптера постоянного тока и зарядки аккумулятора радиостанции

Базовые приемы работы

Включение и выключение

Для включения радиостанции следует повернуть ручку вкл/выкл и регулировки громкости по часовой стрелке (Рис.1). Радиостанция подаст звуковой сигнал и назовет номер текущего канала. Для выключения следует повернуть ручку против часовой стрелки до щелчка.

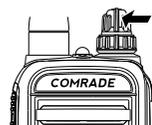


Рисунок 1

Регулировка громкости

После включения радиостанции вращение ручки вкл/выкл и регулировки громкости будет регулировать уровень громкости (Рис.1).

Выбор канала

Для выбора канала следует повернуть переключатель каналов (Рис.2). Если включена функция голосового оповещения, радиостанция будет произносить номера выбранных каналов.



Рисунок 2

Прием и передача

Для начала передачи следует нажать и удерживать клавишу РТТ (Рис.3), и говорить в микрофон обычным голосом. Радиостанцию следует держать на расстоянии 2,5 - 5 см ото рта.



Рисунок 3

Программируемые функции (боковая кнопка)

Следующие функции настраиваются через ПО и активируются нажатием боковой кнопки. Пользователь самостоятельно выбирает, какие функции назначить на кнопку. Боковая кнопка может быть запрограммирована на управление двумя функциями. После программирования, функции будут управляться с помощью короткого (0,5 с) и длинного (2 с) нажатия на кнопку.

№	Функция	Описание
1	Мониторинг эфира	Радиостанция будет воспроизводить звуки только при получении сигнала.
2	Светодиодный фонарик	При нажатии на кнопку светодиод загорится, при повторном нажатии отключится.

Программируемые функции

Следующие функции настраиваются и активируются через программное обеспечение на ПК.

№	Функция	Описание
1	Голосовое оповещение	При включении радиостанции и смене канала озвучивается его номер.
2	Таймер времени передачи (TOT)	Если время передачи превышает заданное значение, радиостанция прекращает передачу и воспроизводит звуковой сигнал.
3	Режим энергосбережения	Позволяет экономить заряд батареи.
4	Сигнал низкого уровня заряда	Радиостанция подаст звуковой сигнал при низком заряде.
5	Блокировка занятого канала (BCL)	Функция блокирует передачу на канале, если он уже используется другими.
6	Компандер	Позволяет улучшить чёткость звука и повысить качество приёма.

Технические характеристики

Общие	
Диапазон частот	433 - 450 МГц
Количество каналов	16
Шаг сетки частот	12,5 кГц / 25 кГц
Рабочее напряжение	3,7 В
Устойчивость частот	± 2,5 частей на миллион
Рабочий диапазон температур	-25 °С - +55 °С
Сопротивление антенны	50 Ω
Размеры (Д x Ш x В, мм)	102 x 52,5 x 32
Вес (вместе с антенной и АКБ)	140 г
Передача	
Режимы модуляции	16кФ3Е / 8кФ3Е
Ограничения модуляции	±5 КГц / ±2,5 КГц
Искажения аудиосигнала	≤ 5%
ЧМ помехи и шумы	-40 дБ / -35 дБ
Мощность по соседнему каналу	-70 дБ / -60 дБ
Кондуктивное и эмиссионное излучение	-36 дБмВт < 1 ГГц, -30 дБмВт > 1 ГГц
Прием	
Чувствительность	≤ 0,18 мкВ / 0,22 мкВ
Избирательность по соседнему каналу	≥ 70 дБ / 60 дБ
Интермодуляционная избирательность	≥ 60 дБ
Подавление ложных сигналов	≥ 70 дБ
Соотношение сигнал-шум	≥ 45/40 дБ
Мощность динамика	0,5 Вт
Искажения аудиосигнала	≤ 5%

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики, дизайн и комплектацию изделия без предварительного уведомления. Использование данной радиостанции может быть объектом национальных ограничений. Внимательно прочитайте руководство пользователя, прежде чем пользоваться радиостанцией. Не бросайте аккумуляторы в огонь. Не выбрасывайте аккумуляторы в контейнеры с бытовым мусором, утилизируйте их в специально отведенных местах.

Продукция соответствует требованиям технических регламентов: ТР ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники", ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств". Изготовитель: Lisheng (Fujian) Communications Co., LTD. Место нахождения: Китай, (CHONGXIANG ST. EAST SEGMENT) QINGMENG TECH & INDUSTRY AREA, QUANZHOU ECON. & TECH. QUANZHOU, FUJIAN, CHINA. Дистрибьютер и импортер в России: ООО «ТРАНССВЯЗЬ» 121596, Россия, город Москва, улица Горбунова, дом 2, строение 3, помещение II, комната 20.



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Изделие, модель

Название и штамп дилера

Серийный номер

Дата покупки

Адрес сервисного центра:

121087, г. Москва, ул. Баркляя, д. 8, офис 324-2, email: help@comrade.fm

Настоящим я подтверждаю, что приобрёл изделие марки COMRADE в полном комплекте и пригодным к эксплуатации.

С условиями гарантии согласен _____

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку техники марки COMRADE. В случае, если приобретенный Вами товар будет нуждаться в гарантийном обслуживании, просим Вас обращаться по указанному в настоящем гарантийном талоне адресу сервисного центра. Гарантия подразумевает под собой бесплатный ремонт товара, либо замену на аналогичный товар в случае невозможности ремонта в течение гарантийного срока. Производитель гарантирует соответствие заявленных технических характеристик товара в течение гарантийного срока.*

Внимание!

Настоящая гарантия распространяется на товар, предназначенный для поставок и реализации на территории Российской Федерации, и осуществляется только при наличии правильно заполненного гарантийного талона и оригинала товарного / кассового чека с указанием даты продажи. Гарантия распространяется на технику марки COMRADE и выдается сроком на 24 месяца, считая со дня приобретения продукции. Если день передачи товара потребителю установить невозможно, эти сроки исчисляются со дня изготовления товара (Статья 19 Федерального закона РФ "О защите прав потребителей"). Срок гарантии на аккумуляторные батареи (любые перезаряжаемые элементы питания) - 2 месяца. Гарантия не распространяется на следующие аксессуары: щелочные батареи (любые непerezаряжаемые элементы питания), чехлы, гарнитуры. Гарантийное обслуживание осуществляется только при условии строгого соблюдения правил эксплуатации и требований безопасности, указанных в инструкции по эксплуатации изделия.

Основания для отказа в проведении гарантийного обслуживания:

(1) Отсутствие гарантийного талона и / или товарного / кассового чека, или содержащаяся в них информация неполна либо неразборчива. (2) Изменен, удален либо неразборчив серийный номер изделия. (3) Изделие имеет повреждения, вызванные ненадлежащими условиями эксплуатации и хранения (механические и тепловые повреждения, обрывы проводов аксессуаров, возникшие в процессе эксплуатации, коррозия, попадание внутрь посторонних предметов или жидкостей, неправильное подключение, эксплуатация в нештатном режиме либо в условиях, не предусмотренных производителем). (4) Товар со следами несанкционированного вмешательства и (или) ремонта (следы вскрытия, кустарная пайка, следы замены элементов). (5) Данная гарантия не распространяется на периодическое обслуживание (замена батареек и др.).

В течение гарантийного срока допускается и не является дефектом:

Разрядка элемента питания (батареи), установленного в изделие заводом изготовителем. Износ корпуса, кнопок или истирание их покрытия в процессе эксплуатации. Отклонения потребительских характеристик от максимальных значений, указанных в инструкции по эксплуатации и / или на упаковке зависящих от внешних факторов и условий эксплуатации.**

* Производитель оставляет за собой право изменять технические характеристики без предварительного уведомления.

** Максимальная дальность связи, максимальное время работы от аккумуляторов.

